



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ-ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፫
አዲስ አበባ ህዳር ፳ ቀን ፲፱፻፺፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

12th Year No. 3
ADDIS ABABA 17th November, 2005

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፴፻፸፫/፲፱፻፺፰ ዓ.ም

Proclamation No. 473/2005

ለአዘዙ-መተማ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ
ከአፄክ ፈንድ ለዓለም አቀፍ ልማት የተገኘው የብድር
ስምምነት ማግኘት አዋጅ ... ገጽ ፫፻፲፻፺

OPEC Fund for International Development Loan Agreement
for Financing the Azezo-Metema Road Project Ratification
Proclamation..... Page 3307

አዋጅ ቁጥር ፴፻፸፫/፲፱፻፺፰

PROCLAMATION NO. 473/2005.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና
በአፄክ ፈንድ ለዓለም አቀፍ ልማት መካከል
የተደረገውን ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN
AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND
THE OPEC FUND FOR INTERNATIONAL
DEVELOPMENT

ለአዘዙ-መተማ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት
ማስፈጸሚያ የሚውል ፲፮ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር
/አሥራ አምስት ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር/
የሚያስገኘው ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፄክ ፈንድ ለዓለም
አቀፍ ልማት መካከል እ.ኤ.አ. ሚያ ፲፪ ቀን ፪፻፲፬
በቪይና የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, a Loan Agreement between the Federal
Democratic Republic of Ethiopia and the OPEC Fund
for International Development stipulating that the
OPEC Fund for International Development provide to
the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Loan
amount of fifteen million United States Dollars (USD
15,000,000) for financing the Azezo-Metema Road
Project, was signed in Vienna, on 12th day of May,
2004;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር
ቤት ጥቅምት ፫ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም ባደረገው
ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has
ratified said Agreement at its session held on the 13th
day of October, 2005;

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፮/፩/ እና /፲፪/
መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article
55 Sub Articles (1) and (12) of the Constitution, it is
hereby proclaimed as follows;

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “ለአዘዙ-መተማ የመንገድ ሥራ
ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከአፄክ ፈንድ ለዓለም
አቀፍ ልማት የተገኘው የብድር ስምምነት
ማግኘት አዋጅ ቁጥር ፴፻፸፫/፲፱፻፺፰
ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

This Proclamation may be cited as the “OPEC Fund
for International Development Loan Agreement for
Financing the Azezo-Metema Road Project
Ratification Proclamation No.473/2005.”

የንዲ. ቁጥ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹፻፲፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፔክ ፈንድ ለዓለም አቀፍ ልማት መካከል እ.ኤ.አ. ሚያ ፲፪ ቀን ፪ሺ፬ በቪዬና የተፈረመው የብድር ስምምነት ዐድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፲፮ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር /አሥራ አምስት ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከተት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሀዳር ፰ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም ጀምሮ የሆነ ይሆናል።

አዲስ አበባ ሀዳር ፰ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም.

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the OPEC Fund for International Development on the 12th day of May, 2004 is ratified;

3. power of the Minister of Finance and Economic Development

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of fifteen million United States Dollars (USD 15,000,000) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

The Proclamation shall enter into force on 17th day of November , 2005.

Done at Addis Ababa, this 17th day of November, 2005

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት